NORDBORNHOLM

Udgaar i Allinge-Sandvig.

Olsker, Rutsker, Rø og Klemens.

Ansvarshavende Udgiver:
Otto Gornitzka. - Telefon 74.
Trykt i Allinge Bogtrykkeri

Nr. 297 | Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm, efterf. Gange 8 Ø. Forretningsann. 8 - - - - 6 Ø. | Fredag den 27. Oktober | Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret senest 2 Dage før Bladet udgaar. | 1933

Vore Penge
i Folkets Tro og Brug.

—0—

De gyldne, de hvide og de røde Penge.

—0—

I

Der er vel intet i indeværende Aar, der har større almen Aktualitet over sig, og som Følge deraf almen Interesse, end vore Penge. Lad os lytte til Folkets egen Røst af gammel Tro og Tale om disse vigtige Omsætningsmidler.

Digteren Carl Ploug skrev i sin Tid:

„Kast over Bord din Pengesæk,
men ej dit Mod."

Gaar man 25 Aar tilbage i det 19. Aarhundrede til 1. Januar 1875, da gik Danmark over til Guldmøntfod, og derved fik det danske Folk som Pengemidler de Kroner og Øre, som i en Menneskealder derefter i det mindste i de derpaa følgende 25 Aar til Aaret 1900 endnu af mange ældre Mennesker kaldtes „de nye Penge". Gaar man saa 25 Aar frem i det 20. Aarhundrede, da har de omtalte nye Penge udspillet deres Rolle, og Landet fik i 1925 atter en ny Slags Penge, hvorved „Sølvet" eller „de hvide Penge" gik ud af vore Penges Saga.

— — —

Sølvkronerne naaede saaledes kun et Halvthundrede Aars Levetid. I Virkeligheden naaede de først i indeværende Aarhundrede at sætte sig fast i Folkesproget. De voldte i den første Tid stor Møje i Omløbet fra Haand til Haand, man gav til Eksempel ikke 35 Øre tilbage, men talte opad fra 65 til 100

Slagterne var i deres Omsætning nogle af de sidste, der gav Slip paa Værdibestemmelsen i Daler, Mark og Skilling. I umindelige Tider kunde man ogsaa være vis paa, naar ældre Folk paa Landet talte til Eksempel om Gaardens Gæld, om Kapitaler paa Rente, om et Gaardsalg, en Kreaturhandel, Brudens Medgift og alle slige Ting, og kun Talstørrelsen nævnedes, at da mente man dermed Dalere, Torvefolk fra Landet nævnede ligeledes i mange Aar Prisen paa deres Varer i Mark og Skilling. Da nogle Byfolk — det var paa Viborg Torv — en Gang morede sig med til en Torvekone at sige, at det, hun forlangte var en umulig Pris og en uopnaaelig Betaling, blev Konen yderst harmfuld og krænket, uden at det gik op for hende, hvori Indsigelsen havde sin Rod.

Penge regerer Verden. Pengemagten er Stormagten. Ikke mindst ser man, hvilken Rolle Mønten har spillet i Verden, ved at lægge Mærke til, hvor rigt et Emne Pengemidler har afgivet til vore Ordsprog og Talemaader. Men netop deraf mærkes bedst, at de nye Penge, Kroner og Øre, ikke er saa gamle i Gaarde. Disse Pengestykker har endnu ikke afgivet Stof til Fyndord og er næsten ikke taget i Jargon'ens Tjeneste og har kun afgivet lidet Stof til Slagord.

Vort nuværende Kobber — eller Bronce — har neppe afsat andre billedlige Udtryk og Ordfordrejninger end „Ladegaardsspecie" eller „Bjørnbakker" for Femøren— og kun med Hensyn til Sølvet: „Husmandskronen" for 50 Øren. Men til Gengæld er vistnok disse Udtryk kendt og forstaaet i alle Landets Egne.

Det er væsentlig ældre Ord, der da nævnes, naar Karl Larsen i Afhandlinger om „Argot og Slan" siger at Penge blandt andet kaldes og kaldtes: Kongemønt, Ørtuger, Ørtvinger, Syslinger, Knapper, Gryn, Grunker, Brikker, Moneter, Sølvtøj, Søm, Spir, Stifter, Syle, Krus, Bjælder, Mønter, Møntsorter, Mandehoveder, Skaller, det der rasler, Forhjul og Baghjul osv.

Ogsaa fra gammel Visedigtning har man for Eksempel:

„Paa sine Knæ han ligger
og frier til hendes Brikker".

og andre lignende Verslinier.

Folkets gamle Rim og Regler lærer os mangt og meget om Pengenes Magtsprog, at Tid er Penge, at Penge giver Anseelse; thi naar Guld og Penge begynder at tale, maa Fattigmand tie, ligesom:

Den rige har Hvermand til Frænde,
den fattige ingen vil høre eller kende.

Vel siger man: Fattig som en Kirkerotte; der er dog Modord, der siger: Bedre at være fattig med Ære end rig med Vanære, og at fattig Mand bor tryggest.

Vi spørger: Hvad gør Tysken ikke for Penge? Men et tysk Ordsprog siger: Penge, Penge! raaber den hele Verden, hvad vil den med dem? — føjer det spørgende til. Thi Menneskenes Samlermani er jo overalt lige virksom og gridsk paa Færde, uagtet det alle Vegne kendte bibelske Ord, at naar denne Verdens Gods og Guld er ude af Kurs, gaar den rigest i sin Grav, der paa sin Haand har samlet de største Værdier af den Kongens Mønt, som Møl og Rust ikke kan fortære. Eller som det poetisk er sagt om den Tilfredshed, der opvejer Rigdom:

„Ønsk ikke Pengeposen fuld,
skønt Velstand højt man skatter,
langt mere værd end Gods og Guld
er Glædens friske Latter."

Imidlertid, Guldet og Dukaten har til alle Tider været attraaet. Vi ved, at ingen Stad var uindtagelig, naar et Mulæsel, læsset med Guld, kunde komme ind ad dens Porte. Og om end: Tro Tjener er Guld værd, og

Gode Raad i Nød
er bedre end Guldet rød.

saa findes dog en talrig Mængde ældre Ord og Udtryk, der priser „Guldet hin røde", selv om gammel Tale ved, at man ogsaa kan købe Guldet for dyrt.

Læg kun en Guldgrime paa ham, saa skal Du se, hvor føjelig han bliver. Man taler om, at den gyldne Nøgle oplukker alle Laase; med en Guldhammer lukker undertiden den stærkeste Jernport op. Man taler om at mede med Guldkrog; at Guldkuglen ramte; at være bundne med gyldne Lænker og at love en Guld og grønne Skove! Et Ord vil vide, at naar Guldet fører Ordet, gælder ingen Visdom, et andet derimod, at en Draabe Visdom er bedre end en Tønde Guld. Det er ondt at fødes med Guldring i Munden og siden at tabe den; men den græder ikke for Guld, der aldrig fik Guld at eje. Guld prøves ved Prøvestenen, men Menneskene ved Guldet. I Dag Guld, i Morgen Muld!

Sølv er jo aldrig saa hvid
og Guldet saa rød,
de springer jo begge for dagligt Brød!

Men ofte:

Paa Gaden bæres Guldet rød,
men hjemme ledes efter Brød.

II

De store Sedler, Sølvtøjet og de hvide Penge hører man dog fortrinsvis priset som det særligt tillokkende og eftertragtede.

Smaapenge er kun Fattigmands Mønt. Men den lille Hvid, Pending eller Styver har dog ogsaa hver især afgivet deres Bidrag til den menneskelige Svaghed, der hedder Pengesygen.

De ædle Metaller og vore Pengemidler omhandles i en næsten talløs Mængde Udtryk — uden at tale om Nød, Rigdom, Gæld eller hvad der kan siges om en „Gniepind". Alt Vand vil til Strand og Pengene til Rigmands Haand. En Retfærdig bliver aldrig hastig rig. Men:

Rigdom er et Laan fra Gud,
og gøre Regnskab naar Du faar Bud!

En Talemaade kalder det at rykke ud med Penge lidt ufrivilligt „at spytte i Bøssen" eller „punge ud". Pengepungen kaldes „Moster", og at have rigeligt med Penge kaldes „at være ved Muffen". En god Betaler er saa god som rede Penge, og den, der betaler sin Gæld, formerer sit Bo.

Smaaskillingen og Klatskillingens Mønt — og Gavmildhedens Mønt. — Ogsaa kan medtages, at Almisse tvinger ingen Pung, eller paa Rim:

Ved Kirkegang vorder intet forsømt,
og ved Almisse ingen Mands
Lomme tømt.

Ogsaa siges: Det er fornøjeligt at klare Ansigter med Smaapenge.

Penge har mange Steds Ærinde, de er „Vandringsmænd", og Skam faa den, som forholder dem Rejsen. De gælder baade Sommer og Vinter. De kan faa baade Fødder og Ben at gaa paa, de kan bruges til Alting, de er baade kommende og farende, de bliver ikke længe paa et Sted, de er runde, fordi de skal trille, de er alle Steder velkomne. De er Hvermands Tarv. Man skal ikke kaste dem ud af Vinduet eller i Rendestenen, men de er udrøje som søden Mad, dog kan de ogsaa „lægges op".

Penge gror ikke paa Træer, nogle kan derimod samle dem paa en Sten. „Man skal tage Pengene, hvor de er", sagde Manden, da hans Tjenestedreng havde købt sig en Merskumspibe! Endelig vil man vide, at det er bedre at give mange Penge ud paa en fornuftig Maade, end faa paa en ufornuftig Maade.

Smaamønt er ogsaa Penge og har det tilfælles med „de store Penge", at man ogsaa med „de røde Penge" og i det hele taget med Smaapenge kan være saa god som rede Penge, om det vel nok er de større, der formaar mere end Dyd og Visdom, og dem, der taler mere end tolv Tingmænd, og dem, man skal bruge, saa de er Tjenere — hvis ikke, er de Herrer!

De smaa saavel som de store, er i hvert Fald ikke gode at undvære. Mand uden Penge er som Blind uden Stav, Apotek uden Sukker, Stad uden Klokke og snart som Legeme uden Sjæl.

Men somme har Pungen, andre Pengene, og Pung uden Penge kan ej du længe!

Om Du vil slippe for Armod og Sorg,
da vaer Dig vel for Drik og Borg.

Tag ikke „paa Kridt" — (paa Borg). Den Pung er tom, som andres Penge ligger i!

Gør Regnskab med din Taske,
og se, hvad den formaar,
da kan Du siden braske,
saa længe den fremnaar.

Dog hedder det: Tæller man sine Penge, da vokser Summen ikke.

Klør det i din venstre Næve,
faar du Penge at tælle og kræve,
klør det i din højre Haand,
kommer en Kreditor ikke med Skaan.

Penge skal man helst have i Haanden, naar man ser Nytaarsny. Dette Træf indvarsler et Aar, der kommer med Held og Lykke.

I Pengesager gælder intet Broderskab. Penge skal man tælle efter sin Broder. Og det gælder vel al gangbar Mønt, enten det er Kulturstaternes Møntsorter og Papirspenge, eller, naar og hvor der blandt uciviliserede Folkeslag bruges til Betalingsmidler saadanne Arter, der med Rette bærer Navnet „Skaller".

Men om saadanne Omsætningsmidler kan man saa ikke med slet saa fuld Føje bruge Ordet:

Har jeg kun det, som klinger,
man faar vel den, som springer.

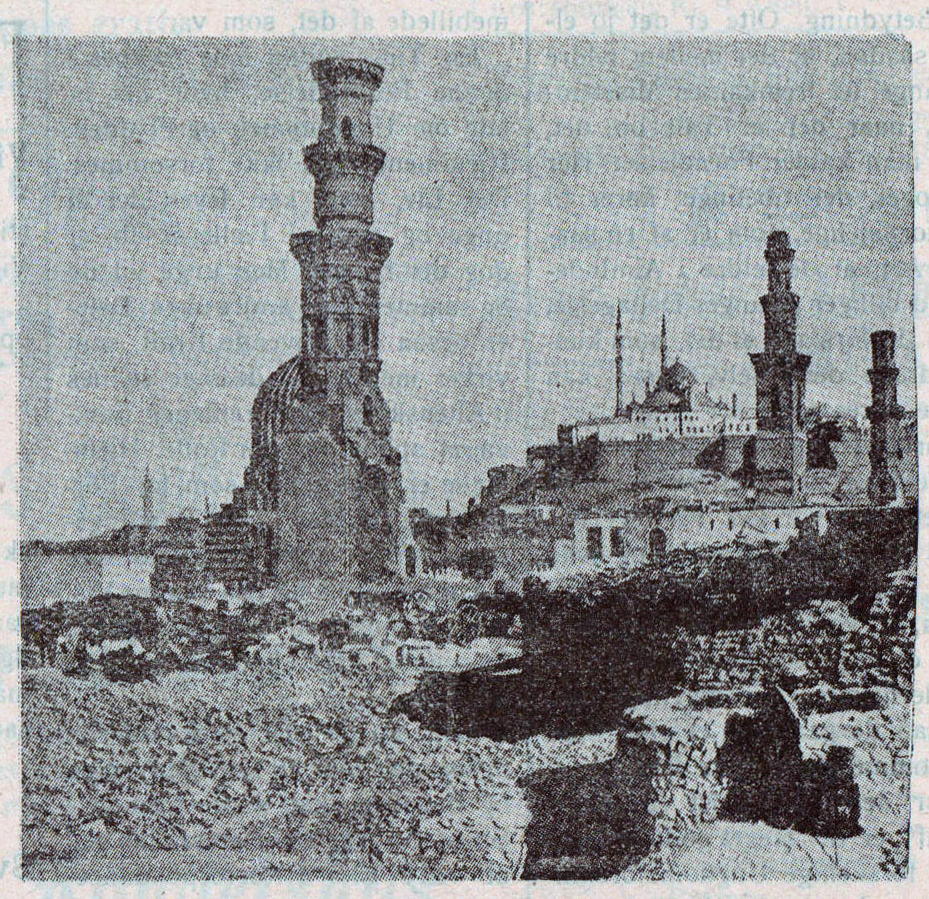
Den klingende Mønt klarer for alt, thi:

Aldrig gør nogen saa stor en Skam,
har han Penge, han gaar vel fram.

Om gamle, grimme, vanføre Piger, som der blev bejlet til, alene fordi de havde Penge, har man en lignende Remse:

Er Du krum, er Du lam,
har Du Penge, gaar Du fram.

Fortsættes paa 4. Side.



Kairo, Ægyptens Hovedstad.

er en livlig By med en broget Mangfoldighed af nyt og gammelt, pragtfulde Moskeer og skønne Paladser, krogede Gyder og uhyre Ruinhobe. I Nærheden af den gamle Nilby ligger de berømte Ruiner af Memphis.

Socialreformen,

—0—

Aldersrente.

III

Efter Opfordring meddeles de Grundbeløb, der er gældende for Tiden, altsaa de, der fremkommer ved det nugældende Pristal: 160.

	I Købstæderne
Til Ægtepar, naar begge opfylder Betingelser for at opnaa Rente	Kr. 857
Renten forhøjes ved Opsættelse til det fyldte	
66 Aar til	- 902
68 —	- 942
70 —	- 987
Til enlige Mænd samt Ægtepar, naar kun Manden opfylder Betingelserne .	- 570
Renten forhøjes ved Opsættelse til det fyldte	
66 Aar til	- 598
68 —	- 626
70 —	- 654
Til enlige Kvinder samt Ægtepar, naar kun Hustruen opfylder Beting.	- 530
Renten forhøjes ved Opsættelse til det fyldte	
66 Aar til	- 558
68 —	- 581
70 —	- 609

H. P.

Indtægt	Til Ægtepar, hvoraf begge er fyldt				Til eulige Mænd samt Ægtepar, hvoraf kun Manden er fyldt:				Til enlige Kvinder og Ægtepar, hvoraf kun Hustruen er fyldt:			
	65	66	68	70	65	66	68	70	65	66	68	70
aarlig	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.	mdl.
Kr	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
210	7150	7525	7850	8225	4750	5000	5225	5450	4425	4650	4850	5075
250	7150	7525	7850	8225	4650	4950	5225	5450	4250	4525	4775	5050
300	7150	7525	7850	8225	4400	4700	4975	5275	4000	4275	4525	4800
350	7125	7525	7850	8225	4150	4450	4725	5025	3750	4025	4275	4550
400	6875	7225	7750	8200	3900	4200	4425	4775	3500	3775	4025	4300
450	6625	7025	7500	7950	3650	3950	4225	4525	3250	3525	3775	4050
500	6375	6825	7250	7700	3400	3700	3975	4275	3000	3275	3525	3800
550	6125	6575	7000	7450	3150	3450	3725	4025	2750	3025	3275	3550
600	5875	6325	6750	7200	2900	3200	3475	3775	2450	2775	3025	3300
650	5625	6075	6500	6950	2650	2950	3225	3525	2250	2525	2775	3050
700	5375	5825	6250	6700	2400	2700	2975	3275	2000	2275	2525	2800
750	5125	5575	6000	6450	2075	2400	2725	3025	1600	1925	2200	2525
800	4875	5325	5750	6200	1650	1975	2300	2650	1200	1525	1775	2125
850	4600	5075	5500	5950	1250	1575	1900	2225	775	1100	1375	1700
900	4175	4700	5175	5700	825	1150	1475	1800	450	675	950	1275
950	3750	4275	4750	5275	400	725	1050	1400		425	525	875
1000	3350	3875	4325	4850		475	650	975			450	450
1050	2925	3450	3925	4450			475	550				
1100	2500	3025	3500	4025				475				
1150	2100	2675	3075	3600								
1200	1675	2200	2675	3200								
1250	1250	1775	2250	2775								
1300	850	1375	1825	2350								
1350		950	1425	1950								
1400			1000	1525								
1450			675	1100								
1500				700								

Ungdommen og Fritiden.

—0—

Den kendte Amerikaner Theodore Roosewelt har engang brugt følgende Ord: „I gamle Dage var Sværdet Vejen til Ære og Magt, i vore Dage er det Pennen og Talerstolen", og han har jo hermed givet Udtryk for en uomtvistelig Sandhed. Det er saadan. Heldigvis. Man kan ikke slaa sig igennem Verden. Man maa lempe sig, søge Oplysning, der kan føre til Dygtiggørelse. Det er klogt at gøre det, set fra et praktisk Synspunkt, men det, at man faar Horisonten udvidet, det kan ogsaa hjælpe til, at man bliver gladere ved det at være Menneske og ligesom bedre fatter Storheden i det at være blevet til.

Oplysning er et Gode. Det vil ingen moderne Kulturmennesker bestride.

Nu staar Vinteren snart for Døren, og naar den kommer, er det vist saadan, at ihvertfald Ungdommen paa Landet har mere Fritid til egen Anvendelse end i de travle Sommerdage.

Denne Fritid kan blive saare frugtbringende, naar den anvendes paa en god Maade; men hvis den anvendes slet, hvis den, der har denne Fritid, giver den et daarligt Indhold, saa kan dette føre til, at Tiden ikke alene bliver spildt, men tillige, at Oplevelserne i den kommer til at drage nedad i Stedet for opad, og dette kan faa Følger langt ind i vedkommendes Fremtid.

Næsten alle Steder er de unge nu saa heldigt stillede, at der er nok for dem at tage Del i af den Art, som kan være med til at give Fritiden et godt Indhold.

Der holdes f. Eks. Aftenskoler for de unge og tekniske Skoler for dem, som skal have speciel Fagundervisning, og det er en fortrinlig Anvendelse af Fritiden at deltage i disse Skolers Undervisning. Ingen Mennesker er for kloge til at lære. Men det, som det gælder om, for at disse Kursus kan give Deltagerne deri et godt Udbytte, det er, at de kommer med Troen paa, at her er noget at hente, og en god Vilje maa de ogsaa have. Om Udbyttet skal blive godt, beror lige saa fuldt paa Eleven som Læreren. Det beror paa Samarbejde.

Af andre Ting, som kalder paa de unge, og som kan være med til at give Fritiden et godt Indhold, fordi de virker paa god og sund Maade, er bl. a. Gymnastikforeningerne, hvor man igennem Arbejdet paa at ranke Ryggene og gøre Legemerne spændstige ogsaa er med til at fremkalde Livsglæde i de unges Sind. Ordene: „En sund Sjæl i et sundt Legeme", er Udtryk for en Harmoni, der er attraaværdig, værd at stræbe efter som et stort, højt Maal.

Ogsaa de gamle Folkedanse kan nævnes i denne Forbindelse, hvor der er Tale om noget, som er med til at fremme Livsglæden. De gamle Danse og de brogede Dragter er nu igen kommen til Ære og Værdighed. Lykke med det! Man bliver i godt Humør af at høre de gamle Melodier klinge. Og de, som deltager i Dansen — ja, at de er glade, det er let at se. Maaske koster det Sved, men det er sundt. Som der kan være det over en Flok unge Gymnaster, saadan kan der ogsaa over enFlok Folkedansere være et sprudlende Liv og Humør — Udtryk for Livsglæde.

Det er gamle Danse, som er kommen frem igen. Det er gamle Melodier, som igen er kommen til at lyde. Her maa altsaa være noget, som var for godt til at blive glemt. Og her er noget, som de ældre kan nikke baade genkendende og bifaldende til. Det har sin Betydning. Ofte er det jo ellers saadan, at der mellem ældre og unge let fremkaldes Misstemning, naar der er Tale om det, som man kalder Fornøjelser. Her er noget, der ubetinget hører til det fornøjelige, som er af en saadan Art, at de ældre i Almindelighed billiger de unges Deltagelse, fordi de forstaar, at det, som kunde drage dem selv, ogsaa kan drage deres unge.

Fornøjelserne er jo ellers et vidt Begreb, og det er i Særdeleshed blevet det i vor Tid. En Regel for, hvad man skal deltage i, og hvad man skal søge ligegyldig at forbigaa, er vanskelige at give. Men hvis de unge kun gaar til det, som de derhjemme ser velvilligt paa, da kan de gaa med et glad Sind og komme glade hjem igen.

For dem, der helst vil „sidde det af", er der meget godt at hente i de forskellige Ungdomsforeninger, som henvender sig til de unge og søger at faa deres Opmærksomhed og dermed deres Nærværelse ved disse Foreningers Sammenkomster og Møder.

Der er f. Eks. „De danske Ungdomsforeninger", som arbejder under Mottoet: „En vaagen, dansk, kristen Ungdom", og hvis Arbejdet i disse Foreninger virkelig fører mod det Maal, som er angivet i Programordningen, da vil de fleste Forældre, som har Interesse for, at deres unge føres i den Retning, sikkert med Glæde se paa og med Tryghed i Sindet være vidende om, at de unge henter, hvad der er at hente her.

Der kunde nævnes andre Foreninger. Uden Kendskab til disse Foreninger og deres egentlige Virksomhed skal her ogsaa nævnes K. F. U. M. og K. Der søger de hen, som føler sig hjemme her. Hver søger sit og sine.

Der kunde nævnes de politiske Foreninger. Ogsaa her maa bemærkes, at de nævnes uden egentlig Kendskab til deres Virkemaade. Men det maa dog antages, at de Opgaver, som de Foreninger tager op, er af mere speciel end almen Karakter, og derfor kommer det ogsaa her til at gælde, at hver søger sit og sine.

Om alt, hvad her er nævnt som noget, der ved, at de unge søger det der, kan være med til at give deres Fritid Indhold, kan der vel diskuteres, naar Talen er om Enkelthederne og hele Virkemaaden. Det kan jo være svært at holde Idealets Fane højt, naar det kniber med det økonomiske. Men her gælder det om ikke at fire af, saa det, som er, kun bliver et Skræmmebillede af det, som var.

En Ting endnu maa nævnes i denne Forbindelse, hvor der er tale om Ungdommen og Fritiden. Hjemmene maa ikke forsømmes. Det Liv, som kan leves der af unge og ældre i Fællessksab, er dog det rigeste. Men unge vil ud og sammen med andre unge. Dette er ogsaa en drivende Kraft, som virker med til, at de unge samles i Aftenskoler og Foreninger. Samværet spiller en stor Rolle. Hjemmene er ikke mere, som før Forsamlingshusenes Tid, Samlingsplads for de unge, ihvertfald ikke i samme Grad og paa samme Vis. Her er noget af det gode gamle forsvundet. Det kommer vi ikke udenom.

Men nu er det sket dette, at ogsaa den, der vil søge Oplysning og Belæring, kan sidde hjemme i Stuen og tage Del i en saadan ved at være Elev i Korrespondanceskole eller følge med i den Undervisning, som gives gennem Radioen. Man kan ogsaa læse Bøger og Blade og anvende sin Fritid ved det.

Der er nok at vælge baade udenfor og i Hjemmet, naar Spørgsmaalet er om en god Udnyttelse af Fritiden, og vælges maa der, da man ikke kan faa alt med.

Med skyldig Hensyntagen til Hjemmet og Hjemlivet maa der vælges, men den, som vælger noget af det her nævnte frémfor at lade Fritiden blive fyldt kun med Fornøjelser, vil kunne hente ikke alene Belærelse, men ogsaa Berigelse derved.

„Livet er langt nok, ellers vilde det have været længere", skriver Forfatteren Thomas Olesen Løkken og det er jo sandt. Det ligger ikke til os her at gribe ind og bestemme, men det, som det gælder om, er, at vi faar noget ud af Livet, at det virkelig bliver rigt for os

„Det, som det gælder om, er at vi samles om det, som har Værdier i sig selv", sagde en Højskoleforstander fornylig ved et Efteraarsmøde. Vi giver ham vort Bifald, for det er sande Ord.

Idealismen synes at have trange Kaar i Verden i Øjeblikket, og det bliver Ungdommen, som kommer til at bestemme, om den i Fremtiden skal ligge nede i samme Neveau, eller den skal hæves, saa der kommer Ligevægt i Tingene, saa ikke alene Magt, men ogsaa Ret faar gode Kaar.

En god Udnyttelse af Fritiden kan være med til at gøre de unge til gode Fanebærere.

A. P.

Fra Uge til Uge.

—0—

Vinterens Gymnastik.

Mandag Aften kalder Gymnastikforeningen til Indtegning for Vintersaisonens Gymnastik

Ved god Tilslutning vil der blive oprettet:

1 Hold for unge Mænd,
1 — — — Kvinder,
1 — — ældre Mænd og
1 gammelmandshold.

Paa Mandag Aften vil de forskellige Aftentimer blive besat og meddelt Deltagerne og man skulde saa se at komme i Gang saa hurtig som muligt og med lige saa mange det er muligt at tromme sammen.

Altsaa Mandag Aften.

a.

Svinekortene.

Da der har hersket nogen Tvivl om, hvorvidt man er pligtig til at betale Afgift eller afgive Svinekort ved privat Slagtning enten hos enkelte Personer eller flere i Fællesskab, har en Dyrlæge anmodet Veterinærdirektoratet om Besvarelse af disse Spørgsmaal.

Svaret gaar ud paa, at det ikke er tilladt flere Familier i Fællesskab at købe og slagte afgiftspligtige Svin uden at erlægge Slagteafgift eller Kort.

Det er heller ikke tilladt at købe og slagte Svin til eget Forbrug uden at erlægge Afgift. En Slagtning til eget Brug er kun afgiftsfri, naar Dyret har været en væsentlig Del af sin Levetid paa Ejerens Ejendom

Overtrædelse heraf medfører Politiundersøgelse og Bødeansvar.

Dagens Nyheder skriver:

Luftens Djævle er, heldigvis, ikke nogen Krigsfilm, men det er en Film, som foregaar under Krigen Vi ser to glade Gutter, som ler efter Recepten, at Livet er for alvorligt til, at man kan tage det højtideligt. De kommer ved et Tilfælde med i Krigen, og man ser dem som et Par Flyvere, der slipper godt fra de farligste Hændelser, og som, hvad der end sker i Verden, dog altid kommer til at staa med begge Ben paa Jorden. Det er ikke uden et vist djærvt Humør, man keder sig ikke, man følger tværtimod de fleste af de bevægede Oplevelser med et lystigt Smil over alle disse usandsynlige Hændelser, alle de Narrestreger og kaade Paafund, og man er helt godt tilpas med for en Gangs Skyld at faa en Krigshistorie. som ikke spiller paa sentimentale Strenge.

Præmieret Tegning.

—

„Der bristede vore Forhaabninger om en rolig Alderdom, lille Mor, dette Middel vil fuldstændig udslette vor Eksistens".

Firma Dansk Planteværn, der her i Landet forhandler Ratopax Rottegift, udskrev i Sommer en Konkurrence imellem DFA-Skolens Tegne-Elever om den bedste Tegning med tilhørende Tekst til Annonce for Ratopax. Ved den nu foretagne Bedømmelse, der fandt Sted i De Forenede Annoncebureauers Lokaler i København, blev Førstepræmien Kr. 100 tildelt Elev Nr. 368 Holger Boes Andersen, Skibby St., for ovenstaaende Tegning og Tekst. Endvidere uddeltes Tillægspræmier til hver af nedenstaaende:

Elev Nr. 227 Palle Skov Petersen, Østjyllands Kostskole, Børkop.
Elev Nr. 298 Kai Schousbo, Solvang 70, Kolding.
Elev Nr. 229 Emma Galster, Cottagevej 11, Hellerup.
Elev Nr. 152 Erik Olesen, Gravensgade 7, Aalborg.

I Konkurrencen deltog 77 Elever med 200 Tegninger og samtlige Forslag vil i Ugen 9.—14. ds. være offentlig udstillede i et af DFA-Skolens Lokaler i København.

—

Biografen.

Fredag og **Søndag Aften Kl. 8.**

Luftens Djævle.

Stort Sensations Lystspil med spændende Flyvebedrifter.

Hundeliv.

Morsom Tone-Tegnefilm.

Avertér i NORDBORNHOLM.

Olsker Sygekasse.

— Efter den nye Vedtægt yder Kassen sine Medlemmer fri Jordemoderhjælp, mod at paagældende Medlem, inden Jordemoderen tilkaldes, hos Sygekassen afhenter en Attest, som skal afgives til Jordemoderen. Ved Afhentning af saadan Attest skal Kvitteringsbogen medbringes.

Husk at, naar Lægehjælp ønskes i Løbet af Dagen, skal Lægen bestilles inden Kl. 10 Form. (Ulykkestilfælde undtagen.)

Dette skal overholdes.

Bestyrelsen.

Maskinrulle,

stor Størr., som ny, 60 Kr., naar man selv afhenter den. Brugt Damecykel med nye Dæk og Slanger, 38 Kr. Kan beses og prøves.

JENSEN, Vestergade, Allinge.

Lager af nye Kapsko

fra Bornholms Træskofabrik. Ombunding udføres billigt.

Emil Krak. Sønderg., All.

Et Parti prima

Tørvestrøelse

udsælges.

Produkten.

Fine Spisegulerødder

Kartofler, Kaal, Rødbeder

sælges til billige Priser.

Dalegaard. Tlf. All. 99x.

Jens Jørgensens Snedkerforretning, Klemensker, fortsættes uforandret. Vi anbefaler derfor vore Kunder fremdeles at søge vor Forretning med godt udført Arbejde til smaa Priser.

Kaffepriserne

nedsatte.

I. B. Larsen.

Karl søges 1. Nov.

Riis, Kjøllergaard.

Varm Blodpølse

faas Fredag Middag.

Dina Sørensens Victualiehandel

Jagten aflyses

paa Grønnegaards Jorder. Omstrejfende Hunde skydes.

Den Jagtberettigede.

Bestillinger modtages paa alt i Frugttræer og Buske.

Brødr. Andersen

Tlf. Allinge 110.

Svinekort

købes til højeste Pris. Afhentes over hele Øen.

Axel Frederiksen,

Tlf Allinge 25.

Varm Sortpølse

og Leverpølse faas Fredag Middag.

Jul. Hansens Enke. Tlf. 10.

Til Salg.

1 lille Spisebord og 1 Spiralseng med Madras.

H. P. Hansen, Skrædder.

Tlf. Sandvig 5.

Ny 5-Personers BIL

udlejes.

Lejeune, Sandvig, Tlf. 39.

Køb Deres Frugttræer

og andre Planter i

Hallelyst Planteskole, Allinge.

Tlf. Sandvig 6.

PERMANENT UDEN STRØM!

HOLDBARHED 6—8 Maaneder.

PRIS 12 Kr. i

TELEFON Nr. 150, ALLINGE.

VI-KA

Allinge-Sandvig Gymnastikforening

BANKOSPIL

Søndag den 29. Oktober Kl. 4 Eftm. paa Christensens Sal.

Der bortspilles 10 Husflidsgenstande, 1 Sølvskaal og 1 Flæskesteg.

En Genstand bortspilles gratis.

Kl. 8 Aften Bal for Foreningens Medlemmer.

NB. **Indtegning til Gymnastik Mandag** Aften den 30. ds. paa Gymnastiksalen. Herrer og Damer opfordres at møde frem.

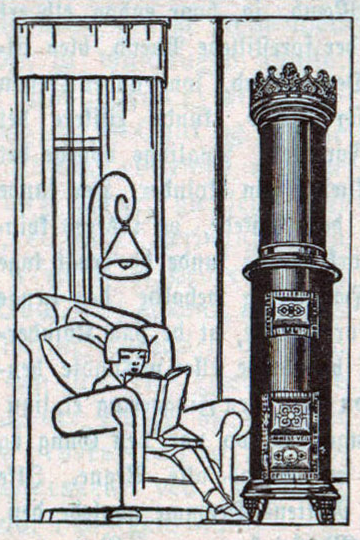
Bestyrelsen.

Til 1. November anbefales

et meget stort Udvalg i Damefrakker fra 27,00 Kjoler, uldne 12,75, — Undertøj og Strømper meget billigt. — Kulørte Habitter fra 36,00.— Vinterfrakker fra 33,00. Regnfrakker fra 11,25. Stort Lager i Sokker og Manchetskjorter meget billigt.

Allinge Messe v. Th. Holm.

Der er Forskel paa Kakkelovne!



Det gode Fabrikat viser sig ikke blot ved, at Ovnen varmer, men kendetegnes samtidig af den smukke Støbning og fuldkomne Tilpasning af de enkelte Dele.

Vejle Støbegods er landskendt

paa Grund af dets Soliditet, smagfulde Udførelse, fortrinlige Varmeevne og store Økonomi.

I mit righoldige Udvalg af Ovne finder De let den, som passer for Dem.

Reservedele til Ovne, Rør, Sten, Ovnkit m. m.

Petroleumsovne af forskellige Typer og Størrelser anbefales.

P. C. Holm, Allinge.

Sengeudstyr er en Tillidssag!

Vi fører kun Dynetøj i Kvaliteter med Garanti for Tæthed og Farver. Den bedste Vare bliver i Reglen den billigste. Dyner syes og stoppes gratis.

Nordlandets Handelshus.

Til de smaa Priser

købes de bedste Kvaliteter i Kjolestoffer, Bomuldstøjer, Hvide Varer, færdige Kitler og Forklæder, Undertøj, Korsetter, Hofteholdere, Strømper, Handsker i

Nordlandets Handelshus.

Imprægnerede og sorte

Regnfrakker til Herrer

Lageret heraf udsælges i disse Dage til Priser fra 5—8—10—12—15 Kr. De Købere, som kommer først, vælger bedst

Al Beklædning for Herrer til meget smaa Dagspriser.

Nordlandets Handelshus.

Allinge Teglværk

anbefaler

Mursten, Tagsten, Drænrør,

Telefon 127.

Elegante VISITKORT

50 Stk. 2 Kr.

TAKKEKORT billigst

Allinge Bogtrykkeri.

Tysk Undervisning

begyndes den 1. Novbr. 6 Kr. pr. Maaned. (8 Timer).

Indtegning inden 1ste Novbr.

Fru E. Lejeune, Sandvig.

Køb Deres Forbrug af

Oxe- Kalvekød, Flæsk

hos

K. Jensen's Slagterforr.

Altid Prima Varer. Tlf. 66.

Allinge Skæreri

anbefaler sig med al Skæring, Høvlning samt Salg af tørt **Brænde** i større og mindre Partier til billige Priser.

Tlf. 29. Geert Hansen.

Den bedste **Gulvfernis** i 1/1 og 1/2 Kilos Dunke og løs Vægt faar De hos

J. B. Larsen.

Tillaved Oliemaling

i 1/2 og 1 Kilos Daaser, bedste Kvalitet og billigste Priser.

I. B. Larsen.

Ny Klipfisk fin hvid afnakket, i bedste Kvalitet.

Byggryn af nyt bornholmsk Byg.

Fine, mellem, grove og valsede.

I. B. Larsen.

Nye letkogende **gule Ærter**

— **Flækkeærter**

— hele afskal. **Victoriaærter**

Brune Bønner

Hvide Bønner

Grønne Linser

anbefales til billigste Priser.

J. B. Larsen.

FODTØJ

De nye Efteraarsvarer er hjemkomne.

C. Larsen,

Vestergade, Allinge.

Spis Normalbrød.

Rugbrød, Sigtebrød, Fransbrød samt Kager fra

Henning Jørgensens Bageri.

Tlf. 73.

I Vintermaanederne lukkes Forretningen Kl. 9 Aften.

Extrafine Karoline Ris 1/2 kg 33

Japan Ris — 25

upolerede Siam Ris — 18

I B Larsen

Byens bedste KAFFE

faas i PRIMA.

Husk vor store Rabat paa Kaffe, Margarine, Cacao osv.

Paa Kolonialvarer gives alm. Rabat

Bornholms Spare- og Laanekasses

Afdeling i Allinge.

Kontortid 9—12 og 2 4.

Renten paa Indskud er paa

3 Mdrs Opsigelse 3,5 pCt. p. a.

Alm. Sparekassevilkaar 3 — —

Boxer udlejes.

Prima

Spisekartofler.

Gør Deres Bestilling. 25 kg og derover bringes frit overalt i Kommunen hver Fredag.

E. J. Andersen.

Tlf. Sandvig 3.

Alt fotografisk Arbejde

udføres altid smukt og holdbart.

Se mit store Udvalg i RAMMER og Rammelister.

BILLEDER indrammes.

Fotograf Alfred Kjøller.

Tlf. Allinge 4.

Kiks og Bisquit.

Købes bedst og billigst hos

J. B. Larsen

Ved De

at Varerne altid bliver bragt omgaaende fra

K. Jensen's Slagterforr.

Tlf. 66.

Varm Blodpølse

faas hver Fredag.

Victualieforretningen Lindeplads.

En ny, pæn

Lejlighed

til Leje straks eller senere til en solid Lejer. Leje 20 a 25 Kr.

Fr. Bidstrup, Sandvig.

Hjemmelavet

Medister- Viener- Lunge- Knæk- **Pølser**

K. Jensens Slagterforr.

Tlf. 66.

Fest uden Sange er ikke nogen rigtig Fest! En Festsang kan ikke undværes ved festlige Lejligheder, hvad enten det nu er Sølvbryllup, Bryllup, Konfirmation eller anden Familie- eller Foreningsfest. — En Festsang kalder det Humør frem, som skal til, for at Festen kan blive vellykket. En saadan Festsang faer De i Allinge Bogtrykkeri.

Alle Folk i Byen snakker om Kaj Jensen's store PAALÆGSPAKKER.

Tlf. 66.

Forretningskonvolutter

sælges med Firma fra kun 8 Kr. pr. Mille.

Allinge Bogtrykkeri.

Sygekassevedtægter

og Kontrolbøger billigst i Allinge Bogtrykkeri.

Nyt! Nyt!

Prøv vores store Pakker med hjemmelavet Paalæg.

K. Jensen's Slagterforr.

Tlf. 66.

Varm Blodpølse

hver Torsdag Middag.

K. Jensen's Slagterforretning.

Tlf. 66.

Avismakulatur,

rene Aviser, bundtet i Pakker a 5 kg. (ca 300), sælges for 75 Øre

Allinge Bogtrykkeri.

Atter en anden siger:

Rig Mands Datter
og fattig Mands Okse
faar ej Stunder at vokse –
bilver ej længe i Gaarde.

Ogsaa en Vise oplyser:

En gammel Enke, som har „Søm“,
sig let en Frier faar.

— — —

Penge raader for alting. Alene Høflighed koster ingen Penge!

Snar til Hat og sen til Pung;
hjælper frem saa mangen Ung.

Ellers hedder det: Har jeg Penge i min Pung, har jeg ikke alene Mad i min Mund, men da er jeg Økonomens Frænde. Har jeg ingen, bør jeg sidde paa Bænkens Ende.

Den som ikke har Penge i Pungen,
maa have gode Ord paa Tungen.

Penge er vel en Stormagt. Der er dog Ting, der ikke kan købes for Penge, ja ikke vejes op med Penge, og naar Venskab i Folkets gamle Ord sættes i Forbindelse med Penge, stilles dette tiest over Pengene. Og det gælder endog selve det røde Guld.

En trofast Ven og et prøvet Sværd,
det er i Nød vel Pendinge værd.

Eller:

En Nabo god og fin
er bedre end Guld i Skrin.

Ogsaa:

Bedre en Ven i Nød,
end Guid i Skød.

— Alligevel hedder det, at i Pengesager gælder intet Venskab, i Pengesager hører Venskabet op, og at rent Regnskab gør længst Venskab.

Det er dog særlig fra vore ældre Navne paa vore Omsætningsmidler, at man har de fleste gamle Folkeord, og da ikke mindst om Skillemønten.

Mønten een Skilling kaldtes paa Folkemaalet en Enesteskilling. Desuden havde man 2, 3, 4, 6 og 8 Skillinger. 24 Skilling kaldes en Rigsort. Mark og Skilling skrev og trykte man med særlige Tegn, som ikke nu findes i Bogtrykkerierne, og som derfor vil være vanskeligt at faa gengivet paa Tryk. „En Hvid“ sagde man baade om den gamle Mønt af dette Navn samt om enhver Mønt af Sølv.

Det er bedre at gemme en Hvid, en at tabe en Daler. Hvad der er sparet, er tjent. Den Skilling, Konen sparer, er lige saa god som den Manden tjener.

Den Skilling, jeg i Tide
kan spare med Fornuft
og lægge til en Side,
den er saa god som den,
jeg mig fortjene kan,
den Stund, at Ødselhed
fordærver mangen Mand.

— — —

Overdaadighed dræber mange, men Sparsommelighed ingen. Den Daler er ikke ødet, som sparer to. Det, man som ung spar', det man som gammel har.

Flittig Haand og sparende Tand
køber andres Hus og Land.

At tage vel ind og give lidt ud er den bedste Guldmagerkunst.

Den Skilling er ond at holde paa, som vil ud, og det er netop Skillingen, man skal vende to Gange, før man giver den ud. Og det gælder om at spare paa Skillingen, saa kommer Daleren af sig selv, men derimod ikke at spare paa Skillingen og lade Daleren gaa, hvis man vil opnaa det mest mulige Smæk for Skillingen.

Der gaar 15 Skilling paa en Skræddermark, og man kan være ikke større end Tobak for en Skilling. Men den, der er slaaet — eller som Holberg siger — skabt til en Skilling, bliver aldrig en Daler. Dog hører man ogsaa, at en Daler kan hverken øde eller føde mig.

Vil man ikke være en Skilling bekendt,
har man aldrig en Daler fortjent.

Efter Holberg skal man ogsaa kunne holde „en Skilling af Nogen“ Man kan ogsaa se mildt — eller skinne — som en nyslaaet Toskilling — de gamle sagde — fra 1818.

Til en god Husholdning hører en firdobbelt Skilling: Tæreskilling og en Æreskilling, en Spareskilling og en Nødskilling. Tobaksskillingen ligger øverst i Pungen. Fundne Penge er Lykkeskillinger.

Da man væsentlig brugte store Sølvpenge med Kongens Billede — og gemte dem i en Skindpose med Løbegang — sagde man paa store Udbetalingsdage — for Eksempel paa Tyendes Lønnings- og Skiftedage —: „I Dag faar man Kongen at se, da gaar han igennem Landet.“

Men det gaar med vore Kroner og Øre, som med de gamle Specier og Skillinger, at de er lettere ødet end samlet. „Ødeland“ og „Skadeland“ tjener begge hos en Mand, og han blev aldrig rig.

Hvo mere vil fortære,
end hans Indkomst monne være,
faar Bettelstav at bære.

Man kan meget øde og ej have des bedre Føde.

En øder, en anden bøder,
En bryder, en anden nyder.

En ødsel Kvinde faar det Skudsmaal, at hun kan udføre saa meget af et Naver-Borehul, som en duelig Mand kan avle ind ad syv Porte. Men til Gengæld ved man om „Roden til alt ondt“, at alle Laster tager omsider af, men Gerrighed vokser til, og vokser med Pengene, og den gerrige er som Havet og Helvede, der aldrig faar nok — før han faar Munden fuld af Jord. Om den rige har man det Ordspil: Jeg har Penge nok, naar jeg kommer i min Kiste. Penge skiller ad, men Døden gør os lig; thi den saare søgte og unægtelig saare indflydelsesrige Guldnøgle lukker alle Døre op uden Himmeriges!

Og summa summarum, som Kærnen af det altsammen:

„Først da har i Rigdom vi drevet det vidt,
naar Faa har for meget og Færre for lidt.“

Og sagt med Grundtvigs Ord:

„Langt mere værd end det røde Guld
Det er sin Gud og sig selv at kende!

Christine Reimer.

Billige grønne Ærter

Mellemfine Ærter	1 kg Ds	1,25
	1/2 kg Ds.	68
Søde Grønærter	1 —	77
	1/2 —	45
Husholdn. m. Karotter	1 —	90
	1/2 —	50

J. B. Larsen.

Regninger,
Meddelelser,
Konvolutter,
Brevpapir,
Kvitteringer,

og iøvrigt alle Tryksager til Forretningsfolk, Foreninger og private leveres billigst fra

Allinge Bogtrykkeri.

Menneskeslægten, der endnu var ung.

Af Axel Thomsen.

—0—

Fortsat fra forrige Nummer.

Helt anderledes nøje forbunden med Æventyret var hine gamle Slægter end vi. Deres daglige Liv gled saa at sige hen midt i selve Eventyret, der for dem ikke var en Opdigtelse, men Draaber af deres eget kosmiske Blod. Regn, Storm og Blomster talte jo dengang til Menneskene, Dyrene læste vore Ønsker og bragte os ofte Hjælp. Klipper, Vand, høje utilgængelige Taarne, alt paa Jorden, baade dødt og levende, kunde ved Guddommens Hjælp advare eller opmuntre Menneskenes Børn. Der var ikke det Menneske, som ikke havde oplevet det, vi i vor fantastiske Fornutid kalder „overnaturligt“. Alle Digternes Værker opstod da ogsaa midt i denne dagligdags Æventyr Verden. Amors ulykkelige og forfulgte Psyke blev, for at nævne et eneste Eksempel, hjulpen af en Mejse, en Orn, et Klippetaarn osv.

Familielivets Beskytter var den gode Gudinde (Bona dea). Hun dyrkedes af de romerske gifte Koner ved en Fest om Natten i et Hus, der maatte forlades af alle Mænd, ja, hvor endog ethvert Billede, der forestillede Mænd, blev tilhyllet. Den Mand, som under Festen vovede sig derind, kunde risikere det værste. Forelskede Ynglinge vovede det dog, forklædte som Kvinder. Her kunde de møde den Elskede, og i deres kvindelige Forklædning kunde de trygt tage hendes Haand og beholde den længe under Foregivende, at de paa Kvindernes Vis, beundrede eller misundte hende en skøn Sten i en Fingerring el. lign

De unges Elskov var den Gang og nu som en Brand alle Vegne. Ikke mindst i Nattens Drømme gøglede den.

Naar Mørket kom, naar „Natten paa Himmelens Vej havde kørt sit mulmsorte Forspand“, drev Drømmene sit Spil, de natlige Varsler, som maatte „sones fromt med Ofring af Korn, blandet med knitrende Salt.“

„Det var godt, at man havde Kærligheds-Gudinden med de mange Navne Kypris, Venus o. s. v., og kunde anraabe hende om en Tryllesalve eller Trylledrik.

Der var mange skønne Kvinder til, men Drømmene og Kypris advarede de unge Mænd mod de begærlige Piger, der af Kærlighedsguden mere attraar Guld og Silkesko end et trosast, redeligt Sind. Og Drømmene hviskede til Pigerne: „Mer end Guld er en Yngling! Ungdom og Kærlighedsfryd for sent vi falder tilbage, naar først Alderdomstiden farver vor Isse med Graat. Skønhed kunstle I frem, og for Aarenes Hærgen at skjule bruger i Nøddernes Skal for dermed at farve jert Haar. Pige, husk, at din Ungdoms Vaar hurtigt glider forbi.

Ak, Elskov! Der var Kvinder, hvis Navne huskedes i Oltiden Slægt eftet Slægt, som af Elskov havde begaaet Mord paa Ægtefælle, paa egne Børn, paa Broder, paa Forældre . . . der var nok flere Slags Elskov til! Vist havde Digteren Ret, der i sin store Tragedie skrev disse Ord:

Eros, Guden med gyldent Haar,
skyder med tvende Kærligheds'uer;
en os kalder til salig Fryd,
en forstyrrer al Livets Lykke.

Men trods alt det Onde, der lurede paa Mennesker — over hele denne Oltids-Slægt straalede endnu Haabet som en morgenfrisk Blomst fra Solens Egne. Denne Slægt bevarede Haabet, den ærede Haabet, den bad til det:

Haabet gir' Bonden sit Brød,
thi Haabet tilpløjede Furer
Sæden betror, som rigt
gives med Rente igen.
Haabet trøster en Fange,
som bindes af vægtige Lænker,
klirrer end Jærnet om Ben,
synger han dog ved sit Slid

••••••••

Køb eller Salg

Hvad hjælper det at Lageret er fuldt, naar Butiken mangler Kunder. Den store Omsætning til en lille Avance giver den store Kundekreds, naar der averteres i

„NORDBORNHOLM“.

ULDGARN!

Søger De Nyheder i Uldgarn, da henvend Dem i

Magasin du Nords Udsalg!

Vi har i disse Dage faaet en Mængde nye Farver og Kvaliteter paa Lager.

ZEPHYR CREPE, smuk til Jumpers m. m.
KORAL GARN, glimrende til Huer, Tørklæder, Sportjumper
DERBY GARN (Knopgarn), fiks NYHED til Jumper.
ZENIT GARN, fyldig og meget blød Kvalitet til Jumper etc.
ZEPHYR PERLEGARN i mange Farver.
OLYMPIA GARN til Herre- og Børne-Pullover, Slipover etc.
GOLFGARN, EVAGARN, EMBROIERINGGARN samt mange nye, fikse mellerede Garner til Sokker og Strømper.

Glimrende Strikkebog, 90 Sider 25 Øre.

Victor Planck, Allinge.

Singer!

For 2–3 Kr. ugentlig kan De faa en fuldt moderne udstyret elektrisk Symaskine. Indhent Tilbud hos vor Repræsentant, Hr. M. Pedersen, Vestergade, og vi demonstrerer gerne en af vore Maskiner i Deres Hjem uden nogen som helst Købetvang. – Reparationer samt Rensning af alle Slags Symaskiner udføres. Reservedele haves.
– Brug Singerlampen. –

Singer Co. Symaskine Aktieselskab.

Total-Udsalg

af færdigsyede **Herreklædninger, Overfrakker, Ulstre, Regnfrakker m. m.** samt **Drengehabitter og Klædevarer.**

Alt sælges til ekstra nedsatte Priser.

Samtidig anbefales vort righoldige Lager i Manufaktur, Trikotage og Garner, Arbejdstøj og Fiskerbenklæder.

Jens Hansen.

Alle Tryksager

saasom

Regninger, Meddelelser, Konvolutter, Dags-Dato, Vekselblanketter, Visitkort og Takkekort, Love og Regnskaber, Sange og Salmer, Medlemskort

leveres bedst og billigst fra

Allinge Bogtrykkeri.

Uddrag af Köreplanen

Gyldig fra 1. September 1933

Hverdage

8,10	11,00	14,10	18,15	19,05	Rønne	7,54	10,30	13,55	18,05	21,55
8.24	11,14	14,25	18,29	19,22	Nyker	7,42	10.15	13,40	17,50	21,40
8,33	11,23	14,35	18,38	19,37	Klemens	7,33	10,06	13,31	17,41	21,29
8,46	11,36	14,49	18,51	19,51	Rø	7,22	9,53	13,18	17,28	21,13
8,57	11,47	15,01	19,02	20,04	Tein	7,12	9,42	13,07	17,17	21,01
9,05	11,55	15,09	19,10	20,14	Allinge	7,04	9,35	13,00	17,10	20,51
9,10	12,00	15,15	19,15	20,20	Sandvig	7,00	9,30	12,55	17,05	20,45

Endv. afgaar Aftenen før Søn- og Helligdage Tog fra Sandvig 21,30 i Rønne 22,25.

Søn- og Helligdage.

8,10	10,45	13,05	16,25	19,45	22,20	Rønne	10,30	12,55	15,15	18,30	22,00
8,24	10,59	13,19	16,39	19,59	22,34	Nyker	10,15	12,40	15,00	18,17	21,45
8,33	11,08	13,28	16,48	20,08	22,43	Klem.	10,06	12,31	14,51	18,08	21.36
8,46	11,21	13,41	17,01	20,21	22,56	Rø	9,53	12,18	14,38	17,57	21,23
8,57	11,32	13,52	17,12	20,32	23,07	Tein	9,42	12,07	14,27	17.47	21,12
9,05	11,40	14,00	17.20	20,40	23,15	Alling	9,35	11,59	14,19	17,39	21,04
9,10	11,45	14,05	17,25	20,45	23,20	Sandv	9,30	11,55	14.15	17,35	21,00

Rutebilen Rønne—Allinge-Sandvig

Hverdage

8,20	13,00	14,30	17,35	Rønne H.	11,18	13,55	17,20	19,58
8,23	13,05	14.35	17,38	Rønne Torv	11,13	13,50	17,15	19,53
8.50	13,25	15,00	18,00	Hasle Torv	10,50	13,30	16,50	19,30
9,30		15,40		Allinge	10,05		16,05	
9,40		15,50		Sandvig	10,00		16,00	

Søn- og Helligdage

8,20	12,10	14,30	18,30	21,15	Rønne	10,38	13,15	17,20	21,00	22,20
8,23	12,15	14,35	18,35	21,20	Torvet	10.33	13,10	17,15	20,55	22,15
8,50	12,40	15,00	19,00	21,45	Hasle T	10,05	12,45	16,50	20,25	21,50
9,18			19,28		Allinge	9,35			19,55	
9,25			19,35		Sandvig	9,30			19,50	